

A vitatkozók hangja lassan elhalt mögöttük, ahogy János és Alinda mélyebbre húzódtak a C-szektor elosztófolyosóján. A falat borító kábeltörzsek fojtott, nehéz zúgással lüktettek. A kolónia szívverése sosem volt egyenletes, de most az előregedett rézvezetékekben túlfeszültség vibrált: a túlhajszott pedáldinamók és az illegális leágazások végleg túlterhelték az alrendszert.

– Áramkimaradás lesz – suttogta János, miközben Alinda remegő kezét szorította. A lány szeme tágra nyílt a csövek mögött cikázó, kék szikrák láttán.

Egyes szektorokban a lakók még mindig próbálták kitölteni a napi energiakvótát, fittyet hányva a biztosítékok sercegésére. A transzformátorok fémes sikolya végighullámozott a járaton. Kovács tehetetlen kiabálása hirtelen elhalt a folyosó végén, amikor a főkapcsoló éles pattanással leoldott, és a C-szektor vakító sötétségbe borult.

Csak a tartalék áramkörök halvány, vöröses fénye maradt meg, amely kísérteties árnyakat vetett a nedves betonfalra. A hálózat összeomlása megbénította az Őrszemek automatikus pásztázóit, de egyben csapdába is ejtette őket a szűk átjáróban. A túlterhelt vezetékek égő szigetelésének fanyar szaga betöltötte a levegőt. Nem volt visszaút: a rendszer haláltusája nyitott utat számukra.

386. A felsőbb szint küszöbén

Nap-Imre

János és Alinda meg sem várták, míg a vörös kényszerfény villogása megszilárdul. Kihasznlva a bénult Őrszemek vakfoltját, átpréselték magukat a fémkábelek erdején, egyenesen a szervizjárat függőleges létrája felé. Mögöttük Kovács berekedt kiabálása még visszhangzott a füstös alagútban, de a műszakfelelős tehetetlen volt a koromsötétben összegubancolódott vezetékek között.

A létra fokai hidegek és zsírosak voltak. Alinda elszántan kapaszkodott felfelé, meggyötört tekintetében düh és konok akarás szikrázott. Nem nézett lefelé. A feje felett, a felsőbb szektor szellőzőrácsán át sárgás, szűrt fény derengett. Egy pillanatra hűvös huzat simította meg az arcukat – nem a C-szektor recsegő légszűrőinek állott szaga, hanem valami tiszta, majdnem élő fuvallat, ami a felszín közelségéről mesélt.

János erőteljes mozdulattal feltolta a súlyos fémcsapót, és egymást segítve átestek a felsőbb szint tágasabb zsilipkamrájába. A földön heverő vastag szőnyegek és a

rendezettebb csőhálózat ellenére a légkör itt sem volt békés. Éles, vágó szóváltás hangja törte meg a járat csendjét.

A szektorfelelős éppen a folyosó közepén torlaszolta el az utat, magából kikelve rángatva az új lakó vállára vetett gépalkatrészeket. „Itt nincs több kivételezés! A normatíva mindenkire vonatkozik!” – üvöltötte a tiszt. Alinda ökölbe szorította a kezét, János pedig védelmezően lépett elé. A szektorváltás nem hozott menedéket: az emberi méltóságért vívott harc ezen a szinten is elkerülhetetlenné vált.

387. A méltóság morzsái

Cső-Mária

A szektorfelelős meglepetten horkant fel, amikor János határozottan beállt a megalázott új lakó és a tiszt közé. A felsőbb szektor tisztább levegője sem tüntette el az elnyomás szagát: itt az emberi méltóságot ugyanúgy kilowattokban és teljesítmény-kvótákban mérték, mint a mélyben fekvő C-szektorban.

Alinda megfogta a megriadt új lakó remegő kezét. A lány ujjai közül hiányzott a megadás; a kolónia kegyetlen napirendje nem tudta kiirtani belőle az együttérzést, pedig a szabályzat szerint a gyengeség bűnnek számított. „Nem gépek vagyunk, hogy alkatrészként cseréljenek fel minket!” – sziszegte a tiszt felé, hangjában a meggyötört generációk elfojtott dühével.

János nem hátrált, bár a tiszt kezében már megvillant a szolgálati sokkoló hideg acélja. A megvilágított járatban egy pillanatra megállt a levegő. A szomszédos kabinok lakói meglepetten néztek ki az ajtóréseken: nem szoktak hozzá, hogy valaki szembeszegüljön a kiszabott normával.

A kérdés ebben a pillanatban már nem az volt, hogy átvészelik-e a következő műszakot, hanem az, hogy a pedálok végtelen taposása közben megőrizhető-e még az emberi tartás. Alinda János felé pillantott, és a tekintetükben megszületett a válasz: a létezés több mint a pusztaság túlélése.

388. Megszakadt áramkör

Szél-Kata

Kovács szektorfelelős arca elfehéredett a dühtől, ahogy a sokkolót János mellkasának szegezte. „Azonnal azonosítót! Mindhárman visszamennek a kabinokba, mielőtt töröltetem a fejadagjukat!” – sziszegte Kovács, de a hangjában megbicsaklott a megszokott felettesi magabiztosság. Nem szokott hozzá a nyílt engedetlenséghez.

János egyetlen határozott lépéssel közelebb lépett, elállva az utat a tiszt előtt. „Nem vagyunk a tulajdonod. És ez az új lakó sem az” – vágta rá élesen, felvállalva a közvetlen fizikai fenyegetést. Alinda megkeményített tekintettel szorította a megriadt fiú karját, felkészülve a legrosszabbra.

Mielőtt Kovács rácsaphatott volna a fegyver aktiváló gombjára, a mennyezeti csövek zúgása hirtelen éles, süvítő hanggá torzult. A C-szektor túlterhelt elektromos hálózata ebben a másodpercben oldott le: a felsőbb szektor fénycsövei szikrázva elpattantak, és a járatot teljes vaksötétség borította el. Az Őrszemek pásztázó vörös jelfényei kihunytak, az ellenőrző kapuk lezártak.

„Most!” – sziszegte Alinda a sötétben. Megragadta az új lakót, és a karbantartó akna felé húzta. János a vaksötétben Kovács felé csapott, határozottan eltolta a tájékozódását veszített tisztet, majd Alindáék után vetette magát a szűk járatba. A sötétségben megszellőző hideg levegő megmutatta: a szabadság nem adott jog, hanem döntés kérdése.

389. Szűkös jövőkép

kis Ferenc

A szellőzőakna szűk járatában a por és a kétszáz éves gépzsír szaga keveredett, ami szinte ünnepi aromának számított a C-szektor megszokott szintetikus fűszerezéséhez képest. János guggolva zihált, miközben próbálta visszafogni az indulatait. Kovács szektorfelelős felborítása kifejezetten lélekemelő érzés volt, de a tételként lebegő extra dinamóműszak már jóval kevésbé vonzotta.

Alinda a fémlemeznek támaszkodva méregette a megszeppent új lakót. A srác úgy pislogott a sötétben, mint egy rosszul kalibrált optikai szenzor. A helyzet nem tűrt halasztást: ha visszalökik a folyosóra, Kovács fél órán belül újrahasznosított proteinné nyilvánítja. Ha viszont magukkal cipelik, a saját, amúgy is karcsú fejadagjukat kellene harmatolniuk.

- Na, mesélj, csodagyerek - sziszegte Alinda fanyar humorral, miközben a pislákoló vészjelző fénye megvilágította éles arcélét. - Melyik szintet sikerült úgy felbőszítened, hogy átdobtak minket szórakoztatni? És ami a legfontosabb: tudsz legalább egyenesen tekerni?

A fiú megkísérelt egy erőtlen bólogatást, de a térdei úgy kocogtak, mint a lazuló hajtókarok csúcsidőben. János megrázta a fejét, de a szemében nem harag, hanem amolyan megszokott, kolóniai beletörődés bujkált.

- Ha nem ad le legalább háromszáz wattot, a rendszer úgyis kilöki - jegyezte meg szárazon János. - De ha most sorsára hagyjuk, Kovács rávarrja az egész szektoráramszünetet. Úgyhogy a kérdés adott: mi lesz vele?

Alinda elszántan Jánosra nézett, majd megragadta a fiú vállát. A döntés megszületett, és bár a túlélési esélyeik ezzel újabb pár százalékkal csökkentek, legalább megőriztek valamit, ami nem szerepelt semmilyen kolóniai leltárban.

390. Tiltott dobbanás

DITKE (Csórsz Edit)

A szellőzőakna szűk torkából nyíló elfeledett járatok sötétjébe húzták maguk után a riadt fiút. A nedves fémfalak hidege végigfutott Alinda hátán, miközben János fülelve megállt a járatelágazásnál. A távolban még hallatszott a kolónia központi szellőzőinek egyenletes, csikorgó zúgása.

- Kovács nem hagyja annyiban - suttogta János szaggatottan. - Ha a szektorfelelős magához tér, az Őrszemek percekben belül elárasztják a C-szintet.

- Nem találják meg ezt a járatot - felelte Alinda halk, feszült hangon. Szíve hevesen vert a bordái mögött. A fojtogató félhomályban egy pillanatra mégis elkalandoztak a gondolatai: L656 óvatos mosolya jutott eszébe a dinamóterem szürke porából. Az a tiltott érintés a folyosó kanyarulatában, amiről eddig kizárólag a nagymamájának merett beszélni a hálófülke sötétjében. A kolónia szigorú rendjében a kötődés bűnnek számított, a test energiáját csak a hálózat táplálására lehetett fordítani. Mégis, ez a fojtott, tiltott vonzalom emlékeztette arra, hogy több egy egyszerű munkaegységnél.

- Te... miért nem hagytatok ott? - nyögte ki a 84-es alany, miközben a hűvös lemezipadlóra roskadt. - Velem csak veszítenek a fejadagból.

– Mert ha otthagynk, Kovács darálójában végzed – vágta rá János reszkető, de kemény hangon. – És akkor mi sem lennénk jobbak náluk.

Alinda odalépett a sötétben guggoló fiúhoz, és a kezébe nyomta a saját, félig ürült szintetikus kulacsát. A meggondolatlan gesztus veszélyeztette a saját túlélésüket, de ebben a szűk járatban, a kolónia nyomasztó gépezete alatt végre úgy érezte, saját döntést hozott. Ha le is kapcsolják a hálózatot, az emberi méltóság morzsáit nem vehetik el tőlük.

391. A csöndes kapocs

Téli Ágnes

János megmozdult a párás falak tövében, és a sötétben egy rozsdás szellőzőrács felé mutatott. A fém csikorgása halkán visszhangzott a szűk járatban.

– A C-szektor alatt van egy vakjárat, ami közvetlenül a tizennégyes fülke padlója alá vezet – mondta halkán, miközben felsegyítette a legyengült fiút. – Nagyanyád tudni fogja, mit tegyünk vele.

Alinda meglepetten nézett a férfira. A kolónia szigorú szabályai tiltották a szektorok közötti magánjellegű érintkezést, a generációs kódex pedig különösen büntette az idősebb munkások közötti érzelmi kötődést. A test energiáját kizárólag a termelésre lehetett fordítani.

– A nagymama? – suttogta Alinda, miközben a fiút támogatta. – Ő sosem szegné meg a rendet. Mindig a normatívát idézi.

János szárazon, fojtott keserőséggel elmosolyodott a félhomályban.

– Azt mondja nekem is minden műszakváltáskor, amikor a dinamóknál találkozunk. Elutasít, mert fél az Őrszemek ítéletétől, és mert a szabályzat szerint a magunkfajta öregek már csak tartalékok. De hétről hétre ott hagyja a fejadagjából megspórolt melegítőtasakot a szerszámos ládámon.

A vallomás hirtelen új fényt vetett az öreg szándékaira. Alinda most értette meg, miért kockáztatott mindent ez a megfáradt ember. János elfojtott, konok szerelme a nagymama iránt nem pusztá érzelem volt, hanem az egyetlen megmaradt kapaszkodó a kolónia gépies szigorával szemben.

A távolból a szellőzőrendszer éles, szaggatott szirénázása törte meg a csendet: Kovács

magához tért, és rászabadította a keresőegységeket a C-szintre.

- Induljunk - nyomta be János a rács reteszét. - Mielőtt az Őrszemek teljesen lezárják az alsó zsilipeket.

392. Az élők mércéje

Tekercs-Ildikó

A zsilipkapuk fémes dörrenéssel hullottak le mögöttük a C-szektor főfolyosóján, elvágva Kovács keresőegységeinek visszhangzó szirénázását. János elsőként kúszott be a porlepte szellőzőcsőbe, maga után húzva a reszkető fiút. Alinda zárta a sort, mocskos tenyérrel nyomva vissza a megvetemedett fémrácsot, hogy eltüntesse a nyomokat az érkező Őrszemek elől.

A szűk, alacsony járatban csak a fejük felett húzódó gépészeti csövek fojtott lüktetése hallatszott. A kolónia lemezein keresztül érezni lehetett a felettük lévő műszak folyamatos, kétségbeesett pedálozását. A kolónia rendje a testek utolsó energiatartalékát is kiszívta, gépies ritmusra kényszerítve az életeket.

A nyolcvannégyes alany hirtelen elerőtlenedve roskadt össze a cső kanyarulatában. Zihálása fojtott volt és meg-megbicsakló.

- Nem bírja - suttogta Alinda, miközben megérintette a fiú kihúló homlokát. - A normatíva szerint ő már selejt. Semmilyen energiát nem termel. Miért kockáztatjuk az életünket valakiért, akinek nincs hasznos kilowatt-értéke?

János megállt a sötétben, és fojtott hangon válaszolt, miközben óvatosan átsegítette a fiút egy vastag kábeltörzsön.

- Mert ha csak a wattokat számoljuk, már rég nem vagyunk emberek - mondta az öreg.

- Nem a pedálozás tesz minket emberré, Alinda, hanem az, hogy megvédjük azt, akit a kódex kiejtene. Ha ezt elengedjük, semmiben sem különbözünk a dinamóktól.

A lány szívverése lassult a felismeréstől. A szellőzőakna végén apró, meleg fénysugár szűrődött át a tizennégyes fülke padlórácsán: elértek a nagymama kuckójának aljába.

393. Watt-takarékos udvarlás

kis Ferenc

A padlórács alig észrevehetően kattant, ahogy János-G534 némi korom kíséretében feltolta a rácsot, majd felküzdötte magát a tizennégyes fülke megviselt műanyag padlójára. A fülke tulajdonosa, Alinda nagymamája éppen egy elnyűtt dinamó-szíjat foltozott célszerű, kimért mozdulatokkal. Nem ijedt meg, csak a szemüvegét tolta lejjebb a széles orrnyergén, és olyan pillantást vetett az idős férfira, mint aki egy hívatlan légszűrő-ellenőrzőt kapott lencsevégre.

- G534-es alany - kezdte a nagymama olyan hivatalos hangon, mintha maga a Főtanács beszélne belőle -, a Kolónia Házirendje kifejezetten tiltja az alulról történő magánlátogatást. Különösen két illegális szököttel a hátad mögött.

János igyekezett kihúzni magát, ami a szűk fülkében és a szellőzőből szerzett vastag porréteg alatt meglehetősen komikusan mutatott.

- Igazán eltekinthetnél a kódextől, legalább egyszer ebben az évszázadban - köszörülte meg a torkát az öreg, miközben felsegítette a félájult nyolcvannégyest a rongyos pokrócra. - Tudom, hogy múlt héten is te hagytál a generátornál egy fél adag szintetikus zsírfehérjét. Nem kell letagadnod.

A nagymama szeme sarka megrándult. A kolónia szigorú szabályzata szigorúan büntette a nem engedélyezett adagmegosztást és az efféle érzelmi megingásokat, így az idős nő azonnal hátrasimította a haját, és tüntetően elfordult.

- Az csak karbantartási maradék volt - dörmögte büszkén, de a szája széle árulkodón megrándult. - És ha Kovács törzsőrmester bekopog, téged személyesen adlak át újrahasznosításra.

Alinda megkönnyebbülten, bár a két idős ember komikus húzódkodásán némán szemforgatva húzta be a rácsot. A veszély nem múlt el, de a tizennégyes fülke szűkös falai között egy pillanatra mégis megállt az idő.

394. Tiltott rezdülés

Téli-Eszter

A fülke fölött felvisített a kolónia műszakváltását jelző csikorgó sziréna. A vascsövek rezonanciája végigfutott a szűk helyiség fémfalain, emlékeztetve mindenkit arra, hogy a Kolónia szigorú napirendje nem tűri a késlekedést. Kovács törzsőrmester egységei hamarosan megkezdik a C-szektor esti járőrzését, és a túlterhelt hálózat miatti

feszültségben most a legkisebb szabálytalanságért is súlyos büntetés jár.

A nagymama egy elnyűtt, száraz géprongyot dobott János felé, miközben tekintete a földön fekvő, eszméletlen fiúra tévedt.

- Töröld le azt a kormot a kezetről, G534-es, mielőtt összemagolod a fekhelyemet - mondta kimért, hűvös hangon, de a mozdulataiban bujkáló finomság elárulta belső vívódását. - A szabályzat kétszáz gramm tápanyag-megvonással bünteti az engedély nélküli tartózkodást. Tudod jól, mekkora kockázatot vállalasz.

János átvette a rongyot. Miközben az ujjai egyetlen óvatlan pillanatra hozzáérték az asszony ráncos, megkérgesedett kézfejéhez, elfojtott hangon válaszolt.

- A kódex a szívverést is wattokban és hatékonyságban méri, Erzsébet. De te meg én még tudjuk, mit jelentett embernek lenni a kolónia előtti időkből kapott történetekben. Hogy az ember nem csupán egy alkatrész a hálózatban.

A nagymama gyorsan visszahúzta a kezét, és a zárra pillantott, mintha Kovács éles lépteit hallaná a korridor felől. Elutasító szavai mögött azonban elfedhetetlenül ott bujkált az a gyengédség, amit évtizedek óta kénytelen volt elfojtani magában. Alinda némán figyelte őket a sarokból: az idős férfi és a nagymama közötti tiltott kapocs éppen a szűkös, veszélyes pillanatban valódi emberi meleget hozott a tizennégyes fülke hideg fémfalai közé.

395. Idegen kód a szektorban

Szél-Kata

A fekhelyen fekvő fiú megrándult, majd mély, szaggatott levegőt véve riadt fel a szirénázás utórezgéseire. Tekintete vadul ugrált a szűk fülke párás fémlemezfalain, míg végül Alinda aggódó tekintetén állapodott meg. Ahelyett azonban, hogy rémült menekültként viselkedett volna, mozdulatai meglepően gyorsak és katonásan precízek voltak, ahogy felkönyökölt a szalmamatracról.

- Nyugodj meg, itt biztonságban vagy - lépett közelebb Alinda, óvatosan kinyújtva felé a kezét.

A jövevény azonban élesen elutasította az érintést, és a fülke sarkába húzódott.

- Hagyj! A Külső Légión felderítőjeként szolgáltam a zsilipen túl, nem szorulok a szármalmatokra - sziszegte fojtott, száraz hangon, miközben tekintete kihívóan villant. - A

kintiek nem könyörögnek ételért.

A nagymama elhűlve lépett közelebb, miközben János az ajtóhoz sietett, mert a korridor felől már tisztán hallatszottak Kovács törzsőrmester nehéz, vasalt csizmájának ütemes léptei.

– Fogd be a szádat! – vetette oda János fojtott dühvel a fiúnak. – Itt nincs légió, csak a kolónia normatívája. Ha Kovács megtalál ebben a fülkében, nem számít, honnan jöttél, mindannyiunkat a bontóba küld!

Az új lakó dacosan felállt, teljesen figyelmen kívül hagyva a nyers fenyegetést. A tizennégyes fülke vékony fémlemezén túl ekkor dörrent meg az első fémes ütés: Kovács megérkezett a zártszelvényhez.

396. Az áramkörön túl

Tekercs-Ildikó

János egyetlen határozott mozdulattal tolta maga mögé Alindát, miközben a vékony lemezajtó megremegett a második dörrenéstől. Mielőtt Kovács törzsőrmester áttörte volna a hevenyészett zárat, János maga rántotta vissza a reteszt, és kilépett a szűk résen, testével takarva a fülke belső terét.

– Áramingadozás volt a szektorban, törzsőrmester – mondta János fojtott, de kimért hangon. – A szellőzőből jött a zrej, csak az idős asszony fekhelyét igazítottuk meg.

Kovács szűkre szabott tekintete végigsiklott János izzadt homlokán, majd a fülke sötét mélyébe próbált lesni, ahol az új lakó mozdulatlanul lapult az árnyékban. A kolónia szigorú szabályzata szerint minden nem regisztrált jelenlét csupán engedély nélküli energiapazarlást jelentett; a rendszer szemében az ember nem volt több, mint egy számozott erőforrás, amit addig használnak, míg forog a dinamó.

– Ha még egy gyanús zajt hallok a tizennégyesből, mindannyiótokat áthelyeztetlek a központi generátorhoz – morogta Kovács, de a váltásjelző sziréna elnyújtott bűgása megszakította a fenyegetést. Az őrszem sűrgetően káromkodott egyet, majd sarkon fordult, és nehéz léptekkel elindult a korridoron.

János belépett, és gondosan rázárta a reteszt a fülkére. Alinda a sarokban gubbasztó fiúra nézett, akinek feszült arcán átsuhant a megdöbbenés. Nem értette, miért kockáztatott érte egy idegen.

- Nem a fejadag vagy a pedál ritmusa tesz bennünket emberré - szólalt meg halkán a nagymama, miközben a fiúhoz lépett. - Hanem az, hogy képesek vagyunk megőrizni egymást, még ebben a fémketrecben is.

397. Családi leltár a tizennégyesben

kis Ferenc

János egy fáradt sóhaj kíséretében igazította meg a szellőzőrácsot, miközben a fülkében rekedt levegő sűrűbb lett, mint a reggeli műszak szintetikus zabkásája. Kovács törzsőrmester léptei végleg elhaltak a folyosó fémlemez burkolatán, ám a helyzet cseppet sem vált szórakoztatóbbá. Egy nem regisztrált jövevény a tizennégyes fülkében pontosan annyit ért, mint egy hibás dinamó a központi fordulaton: tiszta bajt és plusz munkát.

- Ha a generátorvezetőség megtudja, hogy eggyel többen vagyunk, a családi fejadagotok felét azonnal átirányítják a nehézpedálos szektorba - morogta János, miközben Alindára és a nagymamára nézett.

Alinda családjá nem a virágzó ágairól volt híres a kolónián. Apja tíz éve tűnt el egy alsóbb szinti kábelszakadásnál - legalábbis a hivatalos jelentés szerint, bár a családi legenda szerint egyszerűen megunhatta a napi nyolcvan kilométernyi tekerést -, édesanyja pedig a kilences műhelyben dolgozott, amíg a létszámcsökkentési jegyzőkönyv el nem nyelte. Így maradtak ketten a nagymamával, aki viszont szívósabbnak bizonyult, mint a fülke rozsdás retesze.

- Apád legalább tudta, mikor kell hallgatni, Alinda - jegyezte meg a nagymama, miközben előkeresett a szoknyája ráncaiból egy kopott, behorpadt fémcsészét. - És sosem engedett volna ide egy idegent anélkül, hogy megkérdezte volna, tud-e legalább láncot olajozni.

Alinda csöndben szorította össze a száját. Pontosán tudta, hogy a nagymama szigorúsága csak álarc; a család utolsó túlélési stratégiája a makacs morgás volt. A jövevény felé nyújtott egy darabka száraz szintetikus kenyeret, amit még a déli fejadagból spórolt meg.

398. Kötényzsebbe zárt gyengédség

Nagyóska

János egy lépéssel közelebb húzódott a nagymamához, miközben a sarokban lapuló új jövevény óvatosan majszolni kezdte a szűkös fejadagból megspórolt kenyeret. A férfi a zsebébe nyúlt, és egy apró, polírozott réz alátétet húzott elő – amolyan ritka, féltve őrzött kincset a pedálos szektor szürkeségében –, majd halkán a nagymama kinyújtott tenyerébe csúsztatta.

– A fekhelyed melletti billenőkapcsolóhoz hoztam, Teréz – mondta János lágy, mély hangon, ami furcsán melegen csengtek a G534-es azonosító hűvös merevsége mellett. – Tegnap láttam, hogy akadozik. A te korodban már ne kelljen kétszer rátenyerelned a hideg fémre.

A nagymama azonnal kihúzta magát, s bár a sárgarézt alátétet meglepő gyorsasággal sülyesztette a köténye mélyére, a szemöldökét azért szigorúan összehúzta.

– Már megint a felesleges figyelmességed, János! – csattant fel az idős asszony, de a szavaiból hiányzott a valódi él. – A kolónia szabályzata szerint a pusztá jóindulat nem termel energiát, a nyolcas cikkely pedig kifejezetten tiltja a magánjellegű karbantartást. Még a végén azt hiszi a szektorfelelős, hogy különvéleményen vagyunk.

János csendesen elmosolyodott. Évtizedek óta ismerte ezt a védekező páncélt: a szigorú kolóniai előírások mögé bújva a nagymama csak a saját sárba tiport méltóságát óvta. Ám amikor János ujjai egyetlen rövid pillanatra megérintették a nő fázós kézfejét, Teréz nem húzta el a kezét. Egy apró, alig látható mosoly suhant át az arcán – pontosan olyan, amilyenekről a régi, szebb időkből fennmaradt mesék szóltak. Titokban nagyon is kedvelte a férfit, aki a folyamatosan kattogó generátorok árnyékában is képes volt emberséget csempészni a falak közé.

Alinda a sarokból nézte őket. A tizennégyes fülkében a levegő továbbra is nehéz volt, de a két idős ember közt feszülő csendes kapocs egy pillanatra felülírta a kolónia szigorú napirendjét.

399. A szabályzat árnyékában

Cső-Eliza

Teréz lassan végighúzta ujját a hideg sárgarézen, majd az alátétet óvatosan a köténye belső, varrás menti zsebébe rejtette, oda, ahol csak ő tudott róla. A kolónia szigorú szabályzata tiltott minden személyes ajándékozást, a hasznosítatlan emberi kötődést pedig egyenesen a hálózati energia pazarlásának bélyegezte.

– János, te egyszer még bajba sodorsz mindannyiunkat – suttogta az idős asszony, de a hangjában már nem feszült harag, csupán félelemmel vegyes gyengeség. – A G534-es azonosító nem engedhet meg magának ilyen botlásokat. Ha az Őrszemek meglátják...

– Nem látják meg, Teréz – vágott közbe csöndesen a férfi. Hangja határozott volt, szinte dacoló a szektor állandó gépzajával. – Negyven éve élek ebben a szürkeségben, de amíg te itt vagy, a számok és normatívák mögött mégis ember maradok. Nem a generátorokért hajtom a pedált.

Alinda az emeletes fekhely sarkából figyelte őket. A tizennégyes fülke homályában tisztán látta a nagymama kinyújtott kezének apró rezdülését: Teréz óvatosan, mintha csak a hűvös levegőt próbálná megtartani, közelebb lépett Jánoshoz. Az idős asszony felidézte a szüleitől hallott régi történeteket a napfényes világról, ahol az emberek szabadon választhatták meg, kinek ajánlják a szívüket.

– A kolónia elszámol minden wattot, János – csóválta meg a fejét Teréz, s bár szavai szigorúak voltak, tekintete teljesen megszelídült. – De amíg a törvény nem tiltja a halk szót, itt lehetsz velünk.

A férfi hálásan bólintott, és egy óvatos mozdulattal közelebb húzódott a rozsdás padhoz, hogy a folyosó felől takarja az idős asszonyt, védve őt a kinti elnyomó világ tekintetétől.

400. A zsilipkapuk emléke

Téli-Eszter

A szektor szellőzőrendszeréből tompa, ütemes szisszenés jelezte az esti műszakváltás kezdetét. A tizennégyes fülke vékony falai beleremegtek a távoli generátorok nehéz, csontig hatoló lüktetésébe. János lassan visszahúzódott Teréz mellől, ujjai még egy pillanatra megérintették a rozsdás pad szélét, mielőtt kiegyenesedett volna.

– Kétezerötven óta három nemzedék született és halt meg ebben a betonketrecben – szólalt meg Alinda halkán, a felső fekhely széléről lógatva le szürke vászoncipős lábát. Szemében ott bujkált az a fásultság, amit csak azok hordoztak, akik már a

mesterségesen tisztított levegő szagára ébredtek. – Mami mindig úgy meséli, mintha a lezárás előtt lett volna valami más is. De nekünk ez a csőhálózat az egyetlen otthonunk. Teréz simára simította a kötényét, amelynek belső varrása alatt ott lapult a Jánostól kapott kis rézalátét. Tekintete az unokájára, majd a férfi fáradt arcára tévedt.

– 2050-ben lezárták a zsilipkapukat, Alinda – mondta az idős asszony szaggatott, halk hangon. – Apám még emlékezett a fű szagára. Mi már csak a fejadagokat és a pedálfordulatokat számláljuk, hogy jogot nyerjünk a holnap oxigénre.

János a fülke ajtaja felé lépett, beleszippantott a folyosóról beáramló gázolajszagú huzatba, majd megállt a küszöbön.

– Nem felejthetjük el, kik vagyunk, még ha az Őrszemek csak hálózati wattokként tartanak is számon bennünket – mondta halkán János, s mielőtt kilépett volna a vibráló neonfénybe, még egy utolsó pillantást vetett Terézre.

401. A korlátnál maradt élet

Homály Bálint

János végiglépdelt a C-szektor keskeny, nyirkos csőfolyosóján, ahol a mennyezetről lógó kábelek ritmikusan vibráltak a generátorok nehéz terhelése alatt. A tizennégyes fülke ajtaja lassan záródott be mögötte, de a fémlap tompa kattánása még sokáig visszhangzott a szűk járatban. A falakon sárgás réteget képezett a lecsapódott pára és a gépolaj keveréke; a kolónia lakói számára ez a szag jelentette a mindennapi létezés kereteit.

A hármas elágazásnál egy megállított elemzőállomás villogott. Egy idősebb munkás, a hálózatban 84-es alanyként nyilvántartott férfi halkán zihálva támaszkodott a korlátnak, miközben a falba épített szenzor ütemes csipogással jelezte az elmaradt pedálfordulatokat. A rendszer automatikusan csökkentette a szektorilag kiutalt oxigénszintet a férfi környezetében, büntetésként a kiesett teljesítményért.

János megtorpant. A szabályzat világosan előírta: a hatékonysági mérésekbe való bárminemű beavatkozás súlyos fegyelmi vétségnek számított, amely az egész fülke fejadagját veszélyeztette. Mégis, amikor a szomszédos kijelzőre pillantott, nem egy puszta watt-értéket látott, hanem az emberi tartás utolsó, elkeseredett küzdelmét a gépi logikával szemben.

Lassan odalépett az ellenőrző modulhoz. A zsebében megbúvó, szabálytalanul megtartott fémkulccsal meglazította a mérőegység külső feszültségszabályozóját, épp csak annyira, hogy a rendszer a saját tartalékából kompenzálja a hiányt. A pirosan villogó fény sárgára váltott, a fojtogató gázkiáramlás pedig alábbhagyott.

– Ez nem a hálózatról szól – mondta János halkán, miközben az öregember hálásan, szó nélkül intett a fejével. – Ameddig képesek vagyunk egymásért kockáztatni, nem pusztán alkatrészek vagyunk ebben a gépezetben.

Tekintetét a folyosó végén álló őrszem kamera lencséjére emelte, majd határozott lépésekkel haladt tovább a dinamoterem felé.

402. A megzavart ritmus

Cső-Mária

János belépett a dinamoterem tágas, ám nyomasztó csarnokába, ahol a fém pedálok ütemes kattogása teljesen elnyelte a csőfolyosó korábbi csendjét. A nehéz, olajszagú levegőben a generátorok tengelyei vibráltak, miközben a munkások tekintete szigorúan a fali kijelzőkre szegeződött. A kolónia napirendje nem tűrt megállást; az emberi jelenlétet a megszerzett wattok mérhető értéke határozta meg.

A harmadik sornál Teréz állt a saját állomásánál. Mozdulatai gépiesen pontosak voltak, szürke munkaruhájának ujját feltúrta a fülledt melegben. Amikor megérezte János közeledtét, pillantása egyetlen másodpercre találkozott a férfiével. Abban a rövid nézésben nem volt panasz, csak a megváltoztathatatlan szabályok csendes elfogadása, amely mégis menedéket nyújtott mindkettejüknek.

János elfoglalta a helyét a szomszédos generátormodulnál. Ahogy átvette a gépi ritmust, a lábizmai azonnal megfeszültek a megszokott terhelés alatt, ám gondolatai a C-szektorban megbuherált szenzornál jártak. Nem tudta, az Őrszemek mikor észlelik a feszültségingadozást, de a kockázat tudata nem félelmet, hanem különös tisztánlátást hozott.

– Túl nagy a nyomás a te szektorodban – mondta csendesen, alig mozdgatva a száját, hogy a terem túlsó végén figyelő kamerák ne regisztrálják a párbeszédet. – Igazítsd a terhelést az én egységemhez.

Teréz nem tiltakozott. Bár a hatékonyság önkényes átrendezése súlyos kihágásnak

számított, a szigorú normatívák ellenére bízott Jánosban. A gépzsíros fogaskerekek között nem a számok, hanem az egymás iránti felelősség tette őket újra emberré.

403. Szikrázó erővonalak

Dorothea

A terhelés átirányítása pillanatok alatt megváltoztatta a generátormodul hangját. A fémváz mély, fenyegető morajlással válaszolt a megnövekedett feszültségre, és a fali panelen a zöld fények hirtelen ingerült vörösre váltottak. A kolónia túlterhelt hálózata nem bírta az egyensúlyi eltolódást; a megkerült csatlakozási pontoknál szikra pattant, és sűrű, égett szigetelészag terjedt el a gépzsíros levegőben.

Teréz riadtan kapta el a kezét a vezérlőkarról, de János nem hagyott időt a visszalépésre. Meggondolatlan, hirtelen mozdulattal belenyúlt a szellőző mögötti biztosítékházba, és nyers erővel átkötötte a túlterhelési relét. Bár a fémes villanás megégette az ujjait, a manuális csellel sikerült elterelnie a kritikus feszültség hullámot a dinamoteremről — a felesleg azonban megállíthatatlanul végigfutott a C-szektor lakóblokkjainak előregedett hálózatán.

A Tizennégyes fülkében a mennyezeti világítás éles pattanással elaludt, s csak a vészhelyzeti tartalék sárgás, fojtott fénye maradt meg.

– Már megint lecsapták a rendszert! – csapott az asztalra elfojtott indulattal a Nagymama, ahogy a félhomályban a műanyag edények után nyúlt. – Régen, ha túlléptük a limitet, legfeljebb a szomszéd szólt át, nem a fél szektort kapcsolták le az Őrszemek! – Ez nem a te régi világod, Nagymama, értsd meg végre! – csattant fel Alinda meggondolatlanul, és felugrott a keskeny fekhelyről. A lányban áttörte a gátat a mindennapi fojtogató bizonytalanság. – Mindig csak a meséid! Inkább azt mondd meg, mit csinálunk, ha a hálózat összeomlik, és még ezt a kevés áramot is elvágják tőlünk!

404. Meleg tenyér a sötétben

Nap-Imre

A csend nehéz szövettel telepedett a sárgásan derengő fülkére. A Nagymama nem kiabált vissza. Lassan leült a keskeny fekhely szélére, és meleg, bütykös tenyerével

átfogta Alinda hideg, remegő ujjait. A mozdulatban nem volt szemrehányás, csak az a végtelen, védelmező türelem, amit semmilyen szektorszabályzat nem tudott kitépni belőle.

- Igazad van, Alinda - suttogta az idős asszony, s tekintetét a vészvilágítás pislogó fényére emelte. - Nem a régi világban élünk. De amíg féltetni tudjuk egymást, addig többek vagyunk a kolónia számlálójánál. Ez az egyetlen dolgunk: embernek maradni a vas mögött.

A folyosó felől nehéz léptek zaja törte meg a pillanatot. János lépett be a fülke nyitott ajtaján. Arcán kormos csíkok húzódtak, megégett ujjain még ott égett a túlterhelt relé szaga, de a tekintetében nem a büntetéstől való félelem látszott. Teréz biztonságban maradt a dinamoteremben; János vállalta a kockázatot, és a gépterem zaja mögött rátalált valami sokkal fontosabbra: a felelősségre, amit egy másik emberért érzett.

Alinda a fiúra nézett, s a mellkasát feszítő indulat hirtelen ellobbant. A kiégett vezetékek fojtogató szagában, a szűk fémfalak között a három ember tekintete összeért. A szabályok áthágása nem pusztán meggondolatlanság volt, hanem az összetartozás utolsó, elvehetetlen menedéke.

- Helyreállítom a kört, de nem egyedül - mondta csendesen János, és megperzselt kezét nyújtotta Alinda felé. A kolónia fojtogató napirendje most először tűnt megtörhetőnek.

405. A hiányzó wattok ára

kis Ferenc

János elszánt kézmozdulata szép volt, csak éppen rosszkor jött: a folyosói hálózati hangszóróból ekkor csendült fel a száraz, fémhangú sípszó, ami a kolónián nem sok jót jelentett. Az Őrszemek nem szerették a romantikát, a hálózati ingadozást meg pláne nem. A fülke ajtajában megjelent egy magas, szürke egyenruhás alak, kezében egy energiagazdálkodási mérőműszerrel, ami úgy berregett, mint egy dühös darázs.

- Áramkör-megkerülés és engedély nélküli hőszugárzás - jelentette ki az Őrszem monotóniában, meg sem várva a köszöntést. - A tizennégyes fülke áramfelvétele kilencvennégy wattal meghaladta a megengedett nyugalmi szintet. Ki a felelős a hálózati rendbontásért?

János kormos, megégett ujjait igyekezett a háta mögé rejteni, de a mérőműszer azonnal

rászegeződött, piros fénnel pásztázva a fiú megemelkedett pulzusát.

- A vádlott biológiai hője is magasabb a szabványnál - tette hozzá a tiszt szárazon. - Vagy lázas, vagy illegális fizikai munkát végzett a gépteremben.

- Csupán az öreg korom melegíti a szobát, hadnagy úr - vágott közbe a Nagymama meglepő lélekjelenléttel, miközben ártatlan mosollyal nyújtotta előre a szintetikus masszaportióját. - De ha a hálózat éhezik, odaadhatom a vacsorámat a transzformátornak.

Az Őrszem rá sem nézett a pépre. A kolónia ítélete gyors volt és bürokratikus: ötszáz extra pedálfordulat a kettes szektorban, különben lekapcsolják a fülke oxigéndúsítását. János és Alinda összenéztek. A veszély nem múlt el, de az ítélet legalább tisztázta a helyzetet: a rendszer nem könyörül, nekik pedig el kell indulniuk az ellenőrző pont felé, mielőtt az Őrszemek végleg lezárják a szektort.

406. Az eltagadott rokonszenv

Cső-Eliza

Az Őrszem nehéz léptei még el sem haltak a szűk folyosón, amikor János - vagy ahogy a kolónia lajstroma tartotta nyilván: G534 - kilépett a fülke sötétedő szegletéből. Megégett tenyerét az inge aljába törölte, majd elszántan Alinda és a Nagymama felé lépett. A kiszabott büntetés súlya ott lebegett a levegőben, de a férfi tekintetében nem a félelem, hanem egy ritkán látott, makacs törődés lángolt.

- Én tekerem le helyettetek a büntetést - mondta János halkan, de ellentmondást nem tűrő éllel a hangjában. - A kettes szektor dinamói kemények, de a karom még bírja. Nem hagyom, hogy az öregasszonyt vagy téged kimerítsen a rendszer.

Alinda meglepetten nézett a férfira, ám a Nagymama azonnal kiegyenesedett. Szemében szikrázott a kolónia szigorú neveltetése, amely megtiltotta az ilyen jellegű önzetlen szívességeket és az egyéni kötődéseket.

- Szó sem lehet róla, G534! - vágott rá a Nagymama élesen, elutasítóan leintve őt. - A szabályzat egyértelmű: a fülke felelőseinek kell leróniuk a watt-tartozást. Ne próbálj védelmezni minket! Az ilyen érzelmösség csak felkelti az Őrszemek gyanúját, és mindannyiunkat a melegedőmentes zónába juttat.

A kemény szavak mögött azonban a Nagymama tekintete megenyhült egyetlen

pillanatra. Bár a kolónia törvényeit betartva hidegen háritotta el a felajánlást, titokban mély tiszteletet és csöndes vonzalmat érzett a férfi rendíthetetlen jelenléte iránt. János nem hátrált meg teljesen: tekintetével némán biztosította őket arról, hogy az ellenőrző pont felé vezető úton végig a nyomukban marad.

407. Verítékből fakadó fény

DITKE (Csőrsz Edit)

Az ellenőrző-pont nehéz fémkapuja fémes csikordulással tárult fel előttük. A sötét folyosó végén már hallatszott a dinamók tompa, ritmikus kattogása. János tisztes távoból követte őket, de a saroknál megállt; a felvigyázók tekintete előtt nem kockáztathatott egyetlen felesleges mozdulatot sem.

Alinda megfogta a hideg acélpedált. Tenyere nyirkos volt a félelemtől, az izmai már a pusztta látványtól megfeszültek. A kolónia nem ismert kegyelmet: minden elhasznált kilowattot emberi verítékkal és megrepedt izmokkal kellett törleszteni.

- Lépj rá, Alinda, mielőtt a számláló riaszt - suttogta a Nagymama, miközben ő is elfoglalta a helyét a szomszédos nyeregben. A lába nehezen, akadozva indította meg a lendkereket. - Ne nézz hátra! János nem segíthet.

A lány nyögve nyomta le a vasat. A testében lévő maradék erő árammá alakult, a falon lévő kis kijelző lassan pirosról sárgára váltott.

- L656... tegnap a hármas szektorban megnézett engem - lihegte Alinda két nehéz hajtás között, megpróbálva elterelni a figyelmét a combjában égő fájdalomról. - Szerinted... ő is gondol rám?

- Hallgass! - sziszegte a Nagymama, miközben az ő homlokáról is csepegett az izzadság a rozsdás padlóra. - A generátoroknál nincs helye az ilyesminek. A kolónián a tiltott érzésekért nemcsak árammegvonás jár. Ha a szívverésed felgyorsul, az Őrszemek azonnal észreveszik a bio-monitort. A testünk az övék, nem a vágyainké.

Alinda lehunyta a szemét. Bár a pedálok könyörtelenül szívták az erejét, a sötétben mégis L656 arcát idézte fel, hogy kibírja a következő nyolcszáz wattot.

408. A napelemek jussa

Cső-Mária

A lendkerék fémes visítása visszhangzott a csarnokban, ahogy Alinda tovább hajtotta a nehéz szerkezetet. A falon lévő digitális kijelző sárga fénye bizonytalanul vibrált, miközben a lány combjaiban már égetett a tejsav. A fájdalom szorításában a Nagymama halk, alig hallható hangja jelentette az egyetlen kapaszkodót.

– Nem mindig a testünkből nyerték az energiát, Alinda – suttogta az idős asszony, ügyelve arra, hogy a ritmikus pedálozás zajában az Őrszem mikrofonjai ne szűrjék ki a szavait. – Régen a fenti szektorokban a Napfény Örökösei éltek. Azok a családok, akik fentről vették az erőt, és nem az izmaikból facsarták ki a megvilágítást. Ők vallották, hogy a fényhez való jog születési jog, nem büntetőkvóta.

Alinda gyorsabb tempóra kapcsolott, ahogy megpillantotta az Őrszem árnyékát a felső galéria rácsein. A kijelző zöldre váltott, de a félelem nem engedett a szorításából. János még mindig ott állt a folyosó sötétjében, mozdulatlanul, mint egy szobor, készen arra, hogy közbelépjen, ha a lány összeomlana.

– De kik azok az örökösök most? – kérdezte Alinda halkan, miközben verítéke a rozsdás nyeregére csöppent. – Léteznek még egyáltalán?

– Az Őrszemek elhallgatják, de az A-szektorban még mindig őrzik az öreg napelemek maradványait – felelte a Nagymama, megfeszítve a lábizmait. – A jussunkat követelik tőlünk nap mint nap, miközben a saját vérünket alakítjuk feszültséggé. De ha valaki visszaszerzi a felső szektor vezérlését, a kolónia nem a pedálokból fog élni többet. L656 is tudja ezt. Azért nézett rád tegnap, mert ő is a fény keresője.

A galérián felcsattant egy fémes lépés. Az Őrszem nehéz csizmája megtorpant a tizennégyes fülke felett, a látogatói panelen pedig felvillant a piros jelzés: túllépett beszédidő. Alinda elfojtotta a nyögést, és még mélyebbre nyomta a pedált.

409. A pluszkvóta ára

Téli-Eszter

Az Őrszem mikrofonja reszelős hangon recsegett fel a galériáról.

– Szabályszegés. Engedély nélküli kommunikáció a megtermelési ciklus alatt.

Tizennégyes fülke: büntetőkvóta növelve tíz százalékkal.

A lendkerék ellenállása szinte azonnal megugrott. A fém sikoltva szorult rá a tengelyre, Alinda térdeiben pedig megpattantak az izmok. A lány felszisszent, de nem hagyta abba a hajtást; tudta, ha a mutató átlépi a kritikus sárga sávot, a Nagymama szervezete nem bírja ki a következő ciklust.

- Nincs napfény, nincsenek örökösök - dörrent le a szintetikus hang a rácsokon keresztül. - A kolónia nem emlékezik. Csak a megtermelt wattok számlálója létezik.

A galéria árnyékából János ekkor kilépett. Nem szólt egyetlen szót sem, mert a szavak itt azonnali árammegvonást jelentettek. Ehelyett a falon futó segédvezetékhez lépett, és a karbantartói kulcsával áthidalta a tizennégyes fülke túláram-biztosítékát. A saját szektorának tartalékáramából csapolt le energiát, átvállalva a pluszterhelést, miközben a saját azonosítója pirosan villant fel a központi kijelzőn.

A lendkerék ellenállása egy csapásra megenyhült. A Nagymama megkönnyebbülten sóhajtott fel, de Alindára nézve megrázta a fejét. János tette nem csupán segítség volt: nyílt kiállítás a felső szektor letagadott jussa mellett, amivel a fiú maga is a célkeresztbe került. L656 a csarnok túlsó végéből, a sötét járat árnyékából szorította össze a markát - a kezében tartott rézcsatlakozó a régi napelemek maradványa volt, a fény jussának egyetlen kézzelfogható bizonyítéka.

410. A megjelölt azonosító

Téli Ágnes

A központi kijelző vörös lüktetése éles, szögletes sávot vágott a csarnok szürke félhomályába. G534 azonosítója mellett a hálózati ellenőrző kód hideg kiszámíthatósággal regisztrálta a jogosulatlan áramátcsoportosítást. A galéria fémrácsain azonnal felkoppantak az Őrszemek nehéz, ütemes léptei; a kolónia automatizált protokollja nem ismert kivételt vagy méltányosságot.

Teréz a szomszédos fülke árnyékában összekuporodva szorította a mellkasára a kezét. A lábai remegtek a félelemtől, ajkát elharapta - pontosan tudta, mi jár a rendszer ellen elkövetett szabotázsért. A pirosan villogó azonosító nem csupán a fejadag megnyirbálását jelentette, hanem a kényszeráthelyezést az alsó szektorok mélyvonalai dinamóihoz.

Alinda elfojtott lélegzettel nézett fel a műszerfalra. A pedálok ritmusa megbicsaklott alatta, ahogy felfogta a fiú tettének elkerülhetetlen következményét. János nem egy apró kedvezményt nyújtott nekik: a saját pusztá fennmaradását tette fel a mérlegre. Ha a számláló a ciklus végéig pirosban marad, a fiút még az éjszakai műszakváltás előtt kiemeli a fülkéből az őrszolgálat.

– Mi lesz vele? – suttogta Alinda a csikorgó láncok zajában, miközben tekintete János mozdulatlan alakját kereste a kábeltálcák mögött.

A Nagymama nem válaszolt, csak még keményebben markolta a kapaszkodót, miközben a járat sötétjéből L656 óvatosan előrelépett, kezében a régi napelem rézcsatlakozójával. A döntés megszületett, és visszaút már nem létezett.

411. Az áthidalás kockázata

Csó-Eliza

L656 egyetlen határozott mozdulattal benyúlt a tizennégyes fülke mögötti nyitott kábeltálcába. A rézcsatlakozó fémes koccanással pattant a fővezeték meztelen pontjára, s a feszültségmentesítő tekercs éles, kék szikrát vetve szisszent fel. A központi kijelző vörös lüktetése egy pillanatra megbicsaklott, mintha a rendszer maga is elbizonytalanodott volna a megnövekedett ellenállás miatt.

– Most – sziszegte L656, s a szeme sarkából a galéria lépcsője felé pillantott, ahol az Őrszem nehéz léptei már a fordulóhoz értek. – Ha a segédáramkör elnyeli a csúcsot, a számláló nem adja ki a teljes hiányt. De valakinek kézzel kell tartania a kontaktust.

Alinda nem habozott. Bár a félelem jéghideg marással szorította össze a torkát, átlépte a pedálok rögzítőrúdját. Nem a fenyegető büntetéstől félt már, hanem attól a pusztá, sötét úrtól, amit János hiánya hagyna maga után a csarnokban. Odalépett a kábeltálcához, és remegő ujjait közvetlenül L656 kérges tenyere mellé szorította a szigetelt nyélen.

János a szomszédos állásból döbbenten nézte a lányt. Tekintetük egyetlen hosszú pillanatra összeakadt a csikorgó láncok és a gépzaj tengerében. Abban a villanásban nem a kolónia számozott egyedei álltak egymással szemben, hanem két ember, akiknek a szívverése túlhangosította a hálózat monoton zúgását.

A galériakorlát felett megjelent az Őrszem fémmaszkos alakja. A szkennel sárga fénykúpja végigsöpört a sávon, éppen abban a másodpercben, amikor a kijelző vörös

jelzése bizonytalan sárgára váltott – a gép szabotázs helyett csupán ingadozást regisztrált. A közvetlen kényszeráthelyezés veszélye egyelőre elhárult, de a kockáztatott szikra emléke ott izzott Alinda tenyerében.

412. Láthatatlan áramkör

Nap-Imre

Az Őrszem nehéz léptei lassan eltávolodtak a tizennégyes fülke feletti rácsos folyosón. A dinamó szaggatott zúgása visszatért a megszokott ritmusba, s bár a félelem még ott lebegett a megrekedt levegőben, a műszak kötelező percei nem állhattak meg. Alinda lassan engedte el a meleg hüvelyű rézcsatlakozót, miközben tenyere szinte bizsergett a túlélés áramától.

János – vagy ahogy a falra festett sárga kód jelölte: G534 – nem a saját megbélyegzett kijelzőjét figyelte, hanem a szomszédos pihenő sávban ülő idős asszonyt. Nagymama a köténye ráncait simítgatta remegő ujjal. János egyetlen halk lépéssel közelebb húzódott a rácshoz, s a zsebéből egy gondosan elspórolt, száraz szintetikus kekszmorzsát húzott elő.

– Vegye el – suttogta János, miközben a tekintetét az elvonuló járőr irányára szegezte. – A lányának is kell az erő, de magának még inkább. Nem hagyhatjuk, hogy a hálózat teljesen felemésszen minket.

– Tilos a fejadag megosztása, G534-es – felelte Nagymama szigorúan, s hirtelen elfordította a fejét, hogy elrejtse a szeme sarkában csillogó kényszeredett nedvességet. A kolónia szigorú törvényei nem ismerték a gyengédséget; az öregeknek el kellett fogadniuk a kiutalt fejadagot anélkül, hogy mások terhére lennének. De ahogy a kezét visszahúzta, ujjai egy pillanatra mégis hozzáértek a férfi meleg tenyeréhez.

Alinda látta ezt a lopott mozdulatot. Megértette, hogy a kolónia fémrácsai mögött létezik egy másik áramkör is: nem a dinamók hideg feszültsége, hanem az emberi ragaszkodás láthatatlan fénye, amely még a legsötétebb szektorokban sem alszik ki teljesen.

413. Átjáró a sötétben

Téli-Eszter

A műszakváltást jelző fojtott sziréna után a C-szektor szűk alagútjaiban lekapcsolták a fővilágítást. A falakból áradó vibrálás alábbhagyott, de Alinda nem tudott aludni. János vörösen villogó kijelzője és a megbélyegzés ténye végigkísérte az esti pihenőt; a hírek szerint az áthidalási kísérlet és a tiltott fejadag-megosztás után G534-est azonnal átszállították az L-lakószektor szigorított körletébe.

Amikor a szomszédos fülkékből már csak a fáradt, szaggatott légzés hallatszott, Alinda óvatosan kibújt a vékony takaró alól. Nagymama korábbi intő szavai még a fülében csengtek – a régi világ szabad éveiről szóló történetek sem óvhatták meg attól a valóságtól, amit a kolónia acélajtajai jelentettek. A lány mégis útra kelt a nyirkos szervizalagutak mélyén, hogy megkeresse a férfit.

A C-szektor és az L-szektor határán a levegő nehezzé és fémes ízűvé vált. Alinda az áramköri dobozok árnyékában osont, míg el nem érte az átjárót lezáró acélzsilipet. Szíve a torkában dobogott: tudta, hogy a piros jelzéssel ellátott lakókat a rácsok túloldalán tartják elszigetelve.

Ám mielőtt közelebb léphetett volna, a homályból nehéz léptek és fémes kattanások visszhangoztak. Két Őrszem lépett elő a csővezetékek mögül. Vörös optikai érzékelőik hidegen pásztázták a lány alakját, s a megrekedt levegőben mozdulatlanul állták útját az L-szektor zárkái felé. Alinda a hideg falhoz lapult, s a dermesztő félelemben megértette: a kolónia nem enged átjárást a megbélyegzettekhez.